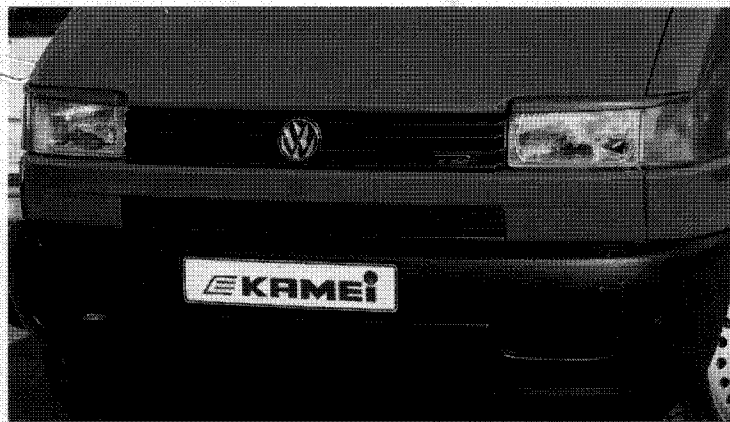


Lösbare Verbindung zwischen
Blende und Scheinwerfer –
Ausbau des Blinkers
zerstörungsfrei möglich!



KAMEI

...einfach mehr Auto!

SCHEINWERFER- BLENDEN



Headlight trims
Enjoliveurs de phares
Viseras para faros

Böser Blick

VW T4

mit kurzem Vorderwagen
with short front section
à section avant courte
con sección delantera corta

9/90 → 2/96 & 3/96 →

Art.-Nr. 4 4080

Für die serienmäßigen Hauptscheinwerfer
HELLA H4



TÜV-FREI
Made in Germany
Fabriqué en Allemagne

VW T4 mit kurzem Vorderwagen
9/90 → 8/94, 9/94 → 2/96 & 3/96 →
mit den serienmäßigen Hauptscheinwerfern

D

Die Rückseite der Blenden (Klebefläche) muß **frei** sein von **Farnebel** - vor dem Lackieren vorsorglich abkleben oder nachträglich restlos abschleifen. Klebefläche mit Waschbenzin (keinesfalls Brennspiritus oder Nitroverdünner!) reinigen und abblüffen lassen.

Rückseite der Blenden - wie skizziert - dünn mit Primer bestreichen und mindestens 15 Minuten abblüffen lassen.

Fahrbetrieb (ohne Klebeband-Fixierung) frühestens nach **12 Stunden** aufnehmen. Die Verklebung ist frühestens nach **48 Stunden** waschanlagenfest.

GB

The back of the trims (bonding surface) must be **free of paint spray** - mask carefully before painting or sand thoroughly afterwards. Clean bonding surface with white spirit (on no account use methylated spirits or nitro thinner) and allow to flash off.

Coat rear of trim - per sketches - thinly with primer and allow to flash off for at least 15 minutes.

Vehicle must not be driven (without article being secured with adhesive tape) until after **12 hours** at least. Vehicle must not be put through a wash plant until after **48 hours** at least.

F

L'arrière des enjoliveurs (surface de collage) doit être **exempt de brouillard de peinture** - maroufler par précaution avant de peindre ou bien poncer a postériori.

Nettoyer la surface de collage avec du white-spirit (en aucun cas avec de l'alcool à brûler ou du diluant nitrocellulosique) et laisser évaporer.

Enduire - d'après les croquis - finement de primaire la surface arrière de l'enjoliveur et laisser évaporer pendant au moins 15 minutes.

N'utiliser la voiture (sans fixation avec du ruban adhésif) qu'après au moins **12 heures**. Le collage ne résiste au passage dans une installation de lavage automatique qu'après au moins **48 heures**.

E

El dorso de las cubiertas (superficie de adhesión) deberá estar **libre de niebla de pintura** - recubrir preventivamente antes del lacado o lijar por completo ulteriormente.

Limpíar con gasolina de lavado (de ningún modo alcohol de quemar o diluyente nitro) y dejar que se seque la superficie de adhesión.

Untar - según se indica en los dibujos - la superficie del dorso de las cubiertas en capa fina con "primer" y dejar que se seque durante 15 minutos como mínimo.

Esperar, como mínimo, **12 horas** antes de utilizar el vehículo (sin fijación con cinta adhesiva).

Esperar, como mínimo, **48 horas** antes de pasar el vehículo por un túnel de lavado.

